

ΛΟΓΟΣ

Ν. ΣΤΕΦΑΝΙΔΟΥ

ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ ΑΓΓΙΑΣ

Έχφωνηθεὶς τῇ 13ῃ Φεβρουαρίου 1882, περὶ τῆς ἐπικυρώσεως τῆς ἐκλογῆς τῆς ἐπαρχίας Ἀγυιᾶς.

ΙΚΩΡΕΩΣ ΒΟΥΛΕΥΤΑΚΕΣ,

Οὕτοι ἀπόδηλοι τὸν ἔπος ἔσσεται, διὸ καὶ εἰπῶ.

Τούτεστιν μὴ ἀποδάλλετε τὸν λόγον μου, πρὶν βεβανίσητε αὐτὸν διπαιογνωστικῶς.

Κύριες,

Κατέβην εἰς τὴν πόλιτικὴν κονίστραν τῆς βουλευτικῆς ὑποψηφιότητος εἰς τὰς ἐπαρχίας Θετταλομαγνησίας καὶ Ἀγυιᾶς, συνεπείκα προσκλήσεως τῶν προκρίτων τῶν εἰρημένων ἐπαρχιῶν, καὶ ἀπεράσισα τοῦτο, τοῦ νὰ τεθῶ ὑποψήφιος βουλευτής ἀμφοτέρων τῶν ἐπαρχιῶν, ὥθετον τὰ μᾶλλον ἀπὸ τὸ φιλοσοφικὸν δόγμα τοῦ ἀρχαίου φιλοσόφου Πλάτωνος τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος, λέγον: Μάτετε τὸ

Καὶ σέβεσθαι δεῖ καὶ μᾶλλον ὑπείκειν καὶ θωπεύειν Πατρίδα χαλεπαίνουσαν, η πατέρα, η μητέρα, καὶ γέρα μητρός τε καὶ πατρός καὶ τῶν ἄλλων προγόνων ἀπαντών τιμιώτερόν ἐστι πατρίς, καὶ σεμνότερον καὶ ἀγιώτερον καὶ ἐν μείζονι μοίρᾳ, καὶ παρὰ θεοῦ, καὶ πάρ τοῦ ἀνθρώπων τοῖς γε νοῦν ἔχουσι.

Τὸ δόγμα τοῦτο ἐπέδρα, ως τὸ πῦρ τοῦ Προμηθέως ἀνέφλεγεν εἰς τὰ στήθη τὴν φιλοπατρίαν εἰς τοὺς ἀγαθοὺς ἔκεινους ἀρχαίους προπάτορας ἡμῶν τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος, οὔτινες ὑψώσαν δι' ἔργων ἐπιφανῶν τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸ ὑψίστον σημεῖον τῆς αἰγλῆς, καὶ μέχρι συντελείας κόσμου μετὰ θαυμασμοῦ αἱ γεντεραι γενεῖται θὰ ἀναγινώσκωσι τὴν ἔξαλλον ἴστορίαν αὐτῶν. Καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν κατὰ τὸ 1821 ἐκ τοῦ θείου τούτου φιλοσοφικοῦ πλατωνικοῦ πυρὸς ἀναζωπυρωθέντες κατέβησαν εἰς τὴν ἀνισον αἰματοσταγῆ πάλην, μὲ πηλίνους πόδας ἔθραυσαν τὰ σιδηρὰ δεσμὰ τῆς ἀφορήτου ἔκεινης θηριώδους τουρκικῆς τυρκνίας, καὶ μᾶς παρέδοσαν τὴν Ἑλλάδα ἔνδοξον καὶ κραταιάν, καὶ νῦν ἐν ταῖς χερσὶ τημῶν ἡ ἔνδοξος ἔκεινη πατρίς μας καὶ δύνεται νὰ ἀπολεθθῇ ὑπὸ τὸ κράτος τῆς χλεύης καὶ καταισχύνῃς εὑρισκομένη κακῆ μοίρᾳ, καὶ σχεδὸν ἀπαστὰ η Εσπερία Εὐρωπη ἐπαυσε πρὸ πολλοῦ μὴ κατονομάζουσα "Ἑλληνας τοὺς ἐν τῇ Ἑλλάδι κατοίκους ιθαγενεῖς, ἀλλὰ χλευαστικῶς ἀποκαλεῖται αὐτοὺς" Παρεργάλους, καὶ τοῦτο προήλθεν ἐκ τῆς ἀβελτηρίας ἡμῶν καὶ τῆς κακῆς Διοικήσεως τῶν κατὰ κατιρούς κυβερνητῶν μας, ως μὴ ὅφειλον νὰ ἀφήσωσι τὴν πατρίδα ὑπὸ ἀδοξίαν καὶ πρὸ τοὺς ἀλλοὶς ωρμήθην εἰς τὸ νὰ τεθῶ ὑποψήφιος καὶ ἀπὸ τὸ λεγόμενον φιλοσοφικὸν δόγμα τοῦ Ηιττακοῦ φιλολογόφου: — «καλῶς πράττει η πόλις, τοῖς πονηροῖς οὐκ ἔξεστιν ἀρχεῖν».

Ὑποψήφιος ων ἐν ταῖς ἐπαρχίαις Θετταλομαγνησίαις καὶ Ἀγυιᾶς δὲν ἐπουδάρχησα, οὐδὲ ἔξελιπάρησα τινα τῶν ἔκλογέων μου, οὐδὲ ὑπεσχεθην ἐπιδόματα θεμιτὰ καὶ ἀθέμιτα, καὶ οὐδὲ ἔτρεξα ἀπὸ χωρίον εἰς χωρίον, οὐδὲ ἀπὸ οἶκον εἰς οἶκον τῶν ψηφοφόρων, ὅπως ἔλεω μὲ ψηφίσωσιν. "Ἄλλ' ἀφησα αὐτοὺς ἔλευθερούς νὰ μὲ ψηφίσωσιν, ἀν μὲ ἐνόμιζον ἀξιον τῆς ἐμπιστοσύνης των, καὶ μόνον εἰς τὸ χωρίον τοῦ μακαρίτου πατρός μου μετέβην καὶ ἡσπάσθην

τὸ κατώφλιον τῆς πατρικῆς μου οἰκίας, καὶ εἶδον τὸν καπνὸν τῆς ἐστίας ὑψούμενον πρὸς τὰ ἄνω λαμπρότερον καὶ αὐτοῦ τοῦ ἡλίου τοῦ ὅριζοντος τῶν Αθηνῶν, ἀνακράξας γεγονυίᾳ τῇ φωνῇ ως ὁ "Οδυσσεύς:

Αὐτάρ Οδυσσεύς,

ἴσμενος καὶ καπνὸν ἀποθρώσκοντα νοῆσαι,
ἥ γαῖας, θανέειν ἰμέρεται.

καὶ εἰς τους μὴ γνωρίζοντας με ἀπέστειλον τὴν φωτογραφίαν μου καὶ τὸ πρόγραμμά μου, εἰς δὲ εἶχον ἐκθέσει τὰς ἀρχαῖς μου, τὰς δύοις ἐπρέσσευν καὶ πρεσβεύω καὶ θέλω τηρήσει θρησκευτικῶς, τοῦ γὰρ ἡματίας ἀμείλικτος ἀντιπολιτευόμενος εἰς τὰ κακῶς ἔχοντα καὶ πρὸ δύο ἡμερῶν τῆς ἐκλογῆς μετέβην εἰς Ἀγυιάν φέρων ως λεφάλαιον τῆς ἐκλογῆς μου τὴν ἀτειρέα φωνήν μου καὶ γλώσσαν, καὶ δημοσίως ἐνουθέτησα τοὺς συνεπαρχιώτας μου περὶ τῆς ἀξίας τῆς φήμου τῶν, καὶ διὰ ἐκ τῶν χειρῶν τῶν βουλευτῶν ἐν γένει κρέμαται ἡ εὐδαιμονία τῆς μερικῆς πατριόδοσης καὶ διὸ τοῦ Κράτους ἡ ὀλβιότης, καὶ οὕτω διὰ τῆς ὁμοφώνου, ἀδόλου καὶ ὁμοθύμου ψηφοφορίας τῶν ἐκλογέων τῆς ἐκλογῆς Ἀγυιᾶς ἀνεδείχθην βρυληφόρος ἀνήρ καὶ ἡ ἐκλογὴ ἡμῶν ἐστιν ἀμώμητος καὶ διῶς ἀθώα, ως ἔξελθων βουλευτής ἐκ τῆς ἀδόλου ἀγάπης καὶ φωνῆς ὁμοθύμου τῶν ἐκλογέων τῆς ἐκλογῆς Ἀγυιᾶς καὶ οὐχὶ ἐκ τῆς δαιδάλου καλπονοθεύσεως καὶ μιάνσεως τῆς κοινῆς θελήσεως καὶ συνειδήσεως διὰ δωροδοκίας, σπουδαρχίας, ως συμβαίνει ἐνιστε μοιραίως ἐν τῇ παλαιᾷ Ἑλλάδι ἀπέστειλον δὲ τὴν φωτογραφίαν μου πρὸς τὰς ἐπαρχίας Ἀγυιᾶν καὶ θετταλομαγνησίαν, δύως, ἐκτὸς τοῦ σκοποῦ τῆς γνωριμίας τῆς ἀτομικῆς μου ὄντοτητος πρὸς τοὺς μὴ γνωρίζοντας με προσωπικῶς, διδάξω ἡθέλησα τοὺς συμπολίτας μου εὑρισκομένους εἰσέτει ἐν τῇ ἀθωάστητι των τὸν τρόπον τῆς ἐκλογῆς τῶν ἀρίστων ἐν τῇ καινωνίᾳ των ἀνευ σπουδαρχίας καὶ πάσης ἀλλης διαφθορᾶς, δύως λέγεις ὁ Ἰσοκράτης:

"Οἱ ἀρίστοι τὰς τιμὰς ἔχουσιν, οἱ δὲ ἄλλοι μηδὲν ἀδικηθήσονται, ταῦτα γάρ πρώτιστα καὶ μέγιστα στοιχεῖα χρηστῆς πολιτείας ἔστιν".

καὶ περιπλέον ὑποδείξω καὶ παράδειγμα εἰς τὰς ἐπαρχίας τῆς ἔλευθερας παλαιάς Ἑλλάδος τοῦ τρόπου τῆς ἔλευθερας καὶ ἀνεπηρεάστου ἐκλογῆς τῶν ὑποψήφιων βουλευτῶν καὶ εἰ μὲν δ τρόπος οὗτος τῆς ἀδιαφορίας πρὸς τὸ ψηφοφορεῖν τοὺς βουλευτάς ἡθελεν ἐφαρμοσθῇ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις τοῦ Κράτους, πάνει πρόρριζα ἡ σπουδαρχία, καὶ τὸ ἐπαγγέλς καὶ μυστρὸν ἔγκλημα τῆς ὁμοδοκίας, τὸ ὄποιον δυστυχῶς μὲ μεγάλην ἐπίτασιν ως πολυκέφαλος "Ὕδρα ἀναπτύσσεται κατὰ τὰς ἐκλογάς; καὶ θέλει παύσεις ἔξ δοκηρού, ἀμαὶ οἱ ψηφοφόροι ἵδωσι τοὺς ὑποψήφιους βουλευτάς ἔρχομένους ἐν τῷ μέσῳ αὐτῶν μὲ αὐταπήρησιν καὶ ἀδιαφορίαν θηρεύοντες μόνον τὴν βουλευτικὴν ἀξίαν ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἐγχωρίου Κοινωνίας, πρὸς μόνον τὸν εἰλικρινῆ σκοπὸν τοῦ νὰ πράξωσι τὸ ἀγαθὸν πρὸς τὴν πατρίδας χαλεπαίνουσαν, καὶ τότε οἱ ἐκλογεῖς ἔλευθέρως ἐκλέγουν τοὺς τυχὸν καταλλήλους, δύως ἀντιπροσωπεύσουν αὐτοὺς ἐν τῷ Κοινοθουλίῳ.

Τοιοῦτος ὅθεν βουλευτής πρὸς τὸ πρᾶξαι τὸ ἀγαθὸν πρὸς τὴν πατρίδας ἔρχομαι ἐν τῷ μέσῳ ὑμῶν, φέρων μὴ τὰς χειρας ὄρεγνύς, ἀλλὰ κατέω, καὶ ἐπὶ τοῦ μετωπου τῆς κεφαλῆς μου τὴν ἐπιγραφήν:

"Οὐ χρὴ παγύριον εῦδειν βουληφόρον ἀνδρα, ἀλλαὶ τ' ἐπιτετράφαται, καὶ τόσα μέμηλε.

καὶ ζητῶ νὰ εἰσέλθω εἰς τὸν ιερὸν τοῦτον περιβόλου, (ὅν περ θεωρῶ ως τὸν ιερὸν τάφον τοῦ Ἰησοῦ ἡμῶν Χριστοῦ), εἰς ὃν εἴναι συνηθοίσιμον οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους. Ἀν λοιπὸν μὲ δεχθῆτε παρ' ὑμῖν, ἀδιαφορούντες εἰς πάντα τύπον καὶ δῆθεν παρατυπίαν, εἶναι τιμὴ σας· ἀν δὲ καὶ δὲν μὲ δεχθῆτε, ἐντρυπή ἐδική σας.

Ἐρχομαι ἥδη νὰ ἔξετάσω ὑπὸ νομικὴν ἔποψιν τὰ ζητήματα τῆς ἀκυρώσεως τῆς ἐκλογῆς τοῦ Ιω. Κατζικοπούλου καὶ παραπονούμενου, ὅτι δῆθεν ἀπεκλείσθη ὑπὸ τοῦ πρωτοδικείου Λαρίσσης τοῦ νὰ ἀνακηρυχθῇ ὑποψήφιος Ἀγιασᾶς ἐνεκά ἐλλείψεως 12 ἐκλογέων.

Ἄλλα τὸ ζῆτημα τοῦτο διαφεύγει τῆς ἀρμοδιότητος τῆς Βουλῆς, καὶ τὸ πρωτοδικείον, ἀρθρ. 28 ἑκλ. Νόμου, ἀποφασίζει ὁριστικῶς καὶ τελεσιδίκως, καὶ μόνον ἡ Βουλὴ ἔχει δικαίωμα νὰ ἔξεταξῃ τὰ προσάντα τῶν Βουλευτῶν, ἀρθρ. 29 ἑκλ. Νόμου κατὰ τὸ ἀρθρ. 70 τοῦ Συντάγματος, καὶ ἀν τὸ ἐναντίον ἡ Βουλὴ ἔχῃ ἀρμοδιότητα νὰ ἐκτιλαμβάνηται καὶ ἔξεταξῃ τὰς ἀποφάσεις τῶν Δικαστηρίων περὶ ἀνακηρύξεως τῶν ὑποψηφίων Βουλευτῶν καὶ νὰ ἀκυρώῃ τὰς ἀποφάσεις ως παρανόμους ἢ ἐσφαλμένας καὶ συνεπεικά τούτου νὰ ἀκυρώῃ ριζικῶς τὴν ἐκλογὴν ἐν γένει τῶν ἐκλεγέντων Βουλευτῶν, τότε κατὰ τοὺς τροποὺς δύναται νὰ περιπέτη εἰς ἐν μέρα λαθος τοῦ νὰ μη δύναται νὰ σχηματισθῇ ἀπαρτία τῆς Βουλῆς, καὶ καθὼς μία κυβέρνησις, ἢ ὅποια ἔχει ἀντισυνταγματικὴν διαθεσιν νὰ κρατῇ τὴν ἔξουσίαν ἐκ παντού τρόπου, ως συνήθως δυστυχῶς συμβαίνει ἐν τῇ Ἐλλάδι, τοῦ νὰ ἐμφορῆται κυβερνητικοὶ ἐκ τῶν στίγμων τοῦ ποιητοῦ Σοφοκλέους:

«Εἶπερ γέροντες καὶ πατέρες, πέρι καλλιστον ἀδικεῖτε, τὰ δὲ ἄλλα εὔσεβειν χρεών».

ὦς εἶπεν ὁ Ἐτεοκλῆς τύραννος τῶν Θηβῶν πρὸς τὴν μητέρα του Ἰοκάστην, διατί δὲν ἔδιδε τὴν ἔξουσίαν πρὸς τὸν Πολυνείκην τὸν ἀδελφόν του κατὰ τὴν περὶ τούτου συμφωνίαν του. Ἐπομένως ζητῶ τὸ ἀπαράδεκτον τῆς ριζικῆς ἀκυρώσεως τῆς ἐκλογῆς Ἀγιασᾶς, τοῦ ἀν καλῶς ἡ κακῶς τὸ πρωτοδικείον Λαρίσσης δὲν ἀνεκήρυξεν ως ὑποψήφιον Βουλευτὴν τὸν Ιω. Κατζικόπουλον καὶ τὸ ἀποδεικτικὸν τοῦ Δημάρχου εἶναι πάντη ἀπαράδεκτον, καὶ ἀν ὑποθέσωμεν ὅτι οἱ ἐκλογεῖς ἦσαν γεγραμμένοι πράγματι εἰς τὸν ἐκλογικὸν κατάλογον, όλλα εἰς τὴν ἀναφορὰν πρὸς τὸ Δικαστήριον ἦσαν γεγραμμένοι μὲ ἄλλα ὄλως δικφορετικὰ ἐπώνυμα, ως ἐντεπόμενοι νὰ ὑπογραφῶσι μὲ τὰ ἀληθῆ των ἐπίθετα, ὑποστηρίζοντες τὸν Ιω. Κατζικόπουλον ως Βουλευτὴν τῆς ἐπαρχίας Ἀγιασᾶς, ἀφοῦ ἡ πατρίς αὐτοῦ Κυνουρία τὸν ἔχῃ ἀπόβλητον καὶ ἀποπομπαῖσον.

Ὦς πρὸς τὸ δεύτερον ζῆτημα τῆς ἀκυρώσεως τοῦ 2ου τμήματος τοῦ Κεραμιδίου, λέγω, ὅτι ὁ Εἰρηνοδίκης μὴ λαβὼν ἐγκαίρως τὴν ἐγγραφὸν παραγγελίαν τοῦ Εἰσαγγελέως Λαρίσσης εἰμὴ τὴν 22αν Δεκεμβρίου 1881· καὶ κατὰ τὴν 22αν Δεκεμβρίου 1881 ἐνεργήθη πανηγυρικῶς ἡ ἐκλογὴ τοῦ τμήματος τούτου ἐν Κεραμιδίῳ, παρασταθέντων ψηφηφόρων 518, οἵτινες ἐψήφισαν κατὰ βούλησιν ἐλευθέραν ἀφοῦ προτογενέμενως συνετάχθη πρακτικὸν περὶ τῆς ἐνάρξεως τῆς ψηφηφορίας, παρόντων τῶν ὑποψηφίων, καὶ ὑπογραφέντων ἔνευ τῇ παραμικρῆς ἀντιρρήσεως καὶ μετὰ τὴν διαλογὴν ἔνιοι τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ὑποψηφίων Βουλευτῶν, ἀφοῦ εἶδον τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ψηφηφορίας ἐναντίον των, ἤρνηθησαν νὰ ὑπογράψωσι τὸ ἐπὶ τούτῳ συνταχθὲν πρακτικόν, ὅθεν ἀν ἐγένετο τὴν 22 Δεκεμβρίου 1881 ἡ ἐκλογὴ τοῦ 2ου τμήματος Ἀγιασᾶς καὶ

οὐχὶ τὴν 20 Δεκεμβρίου 1881 δὲν ἔχει τι τὸ ἐπιλήψιμον καθό τὸ κώλυμα προῆλθεν ἐκ τῆς ἔξουσίας αὐτῆς, καὶ ἡμικήρθη ἐκ τοῦ μέσου τὸ κώλυμα τοῦτο, ἔξηκολούθησεν ἡ ἐκλογὴ ως εἰς διηνεκῆ συνέχειαν τοῦ σταδίου τῆς ἐκλογῆς, καὶ καθ' ὅσον οἱ ψηφηφόροι ἀπὸ τῆς 19 Δεκεμβρίου 1881 κεχηνότες καὶ καραδοκούντες ἐπερίμενον τὸν Εἰρηνοδίκην ἵνα ψηφηφορήσωσιν ἐξασκοῦντες τὸ ὑψίστον καὶ ιερώτερον δικαίωμά των ἐν τῇ πολιτείᾳ, καὶ οὕτω συμβαίνει καὶ εἰς ἡπατακάν τὴν Ἐλλάδα, ὅσακις συμπέσει κώλυμα, ἔξακολουθεῖ ἡ ἐκλογὴ τὴν ἐπομένην ἡμέραν ἀπὸ τῆς παύσεως τοῦ κωλύματος. Ωστε ἡ ἐνστασίας αὐτὴ εἶναι ἀβέσιμος, καθὼς ἐπίσης καὶ ὁ ἔτερος ἰσχυρισμὸς ὅτι δὲν ἐψηφηφόρησαν ἀπαντάς οἱ ἐκλογεῖς 518, ἐνῷ μόνον ἐψηφηφόρησαν 518· ἀλλὰ τοῦτο συμβαίνει σχεδόν εἰς ἡπατακάν τὴν Ἐλλάδα τοῦ νὰ μὴ προσέρχωνται ἀπαξάπαντες εἰς τὴν Ψηφηφορίαν, καὶ καθ' ὅσον ὁ Νόμος τοὺς ἀγρυπνούντας βροθεῖ, καὶ οὐχὶ τοὺς ράθυμούντας. Ἀλλὰ καὶ ἀν διατάξητο νέαν ἐκλογὴν Ἀγιασᾶς, ἐστὲ βέβαιοι, Κύριοι, ὅτι οἱ λεγόμενοι ὑποψήφιοι οὐδὲ πέντε ψήφους θέλουσι λάβειν ὑπὲρ ἐκατῶν, διότι δὲν πρόκειται ἡ ἐπαρχία Ἀγιασᾶς νὰ στειλήσῃ γραμμάτας ἀντιπροσώπους εἰς τὸ αλπάνικον, ἀλλὰ εἰς τὸ κοινοβούλιον, εἰς ὁ συγκροτούνται οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ ἔθνους ἐντὸς αὐτοῦ τοῦ ιεροῦ περιβόλου, καὶ καθ' ὅσον οἱ Ἀγιασεῖς εἶναι νοήμονες καὶ ἐγγράψιματοι καὶ καλῶς γνωρίζουσι νὰ δικθέσωσιν ἐλευθέρως τὰς ψήφους των προκειμένου λόγου περὶ ἐκλογῆς καταλλήλων προσώπων, καὶ καθ' ὅσον δὲν δύνανται γὰρ ἐπηρεασθῆσιν ἀπὸ ὅποιανδήποτε πονηρὰν ἀφορμήν, ως πάντες βιομήχανοι καὶ κτηματικοί, καὶ αἰσθάνονται τὴν ἀξίαν τῆς ἐλευθερίας.

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

ΘΡΙΑΜΒΟΣ ΤΟΥ Κ. ΛΕΚΑΤΣΑ

Τελείωσε! Ἐσχηματίσκεν ίδεαν, ὅτι διὰ νὰ γίνωμεν ἀνθρώποι πρέπει νὰ μεταβῶμεν ὅλοι εἰς κάνεν ψυχρὸν κλείμα, νὰ ἀκονίσωμεν τὰ μαλακά μας νεῦρα, νὰ ἐγχύσωμεν ἐν τῷ αἰματί μας σιδηρούν πόμοντος, καὶ ἐπιμονῆς, νὰ θωρακίσωμεν τὸ θήικόν μας καὶ τὸ φυσικόν μας διὰ πανοπλίας μεσαιωνικοῦ ἴπποτου, διὰ νὰ δυνάμεθα ἐπιστρέφοντες νὰ ἐπιχειρῶμεν καὶ ἡμεῖς κάνεν ἔργον, ἀντὶ νὰ ἐγράνωμεθα ὑπὸ λόγων καὶ φλυκρίας. Τὴν ίδεαν αὐτὴν ἐνέπνευσεν εἰς ἡμᾶς χθὲς ἡ ἀληθῆς θρίαμβος τοῦ καλλιτέχνου μας Λεκατσᾶ, ὅστις παῖς ἐτι Ιθακήσιος ἐροίφητος τὰς ἀγγυλικὰς ἀκτὰς, ἀγνωστος, ἀπροστάτευτος, ἀπόρος, καὶ εἶπε: Θὰ κατατριβῶ, θὰ στερηθῶ, θὰ ψηφίσω εἰς τὰ μέγιστα, ἀλλὰ θὰ γίνω Ἀγγλος ἡθοποιὸς καὶ θὰ καταχειροκροτήθω ὑποδύσμενος πρῶτα πρόσωπα ἐντὸς τῶν βρεττανικῶν νηῶν, ὅπου λατρεύεται ὁ θεὸς Σαΐζσπηρ. Εἶπε καὶ ἐγένετο. Ἐγένετο Χάμλετ, Σάύλων, Ιάγος, Ρισελίε, ἀφοῦ ἐχρημάτισε κατὰ πρῶτον πρόσωπον βωβόν, ἀφοῦ κατῆλθε καὶ εἰς τὴν παντομίμαν ἀκόμη, διότι αὐτοὶ ησαν αἱ ὄδοι, οὗθεν ἔμελλε νὰ φθάσῃ εἰς τὸ σκηνούμενον.